

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia:	13.1	Dátum revízie:	13/1/2025	Strana:	1 z 14
Nahrádza verziu:	13.0	Dátum tlače:	22/1/2025	Jazyk:	sk-IE

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosť/podnik

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov: WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Táto karta bezpečnostných údajov sa vzťahuje na tieto výrobky:
WIKO®STAINLESS STEEL CARE

UFI: N000-A0PG-U00U-2MT0

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Všeobecné použitie: starostlivosť výrobok

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Názov spoločnosti: Z O.O.
Ulica/POB-číslo: ul. Ekonomiczna) (8)
Poštové smerovacie číslo, mesto: PL-42-271 Czeszochowa
WWW: www.gluetec-group.com
E-mail: info.pl@gluetec-group.com
Telefón: +48 (0) 34 372 58 58
Telefax: +48 (0) 34 371 11 14

Oddelenie zodpovedné za informácie:

Telefón: +(0) 34 372 58 58, E-mail: info.pl@gluetec-group.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

GIZ-Nord, Göttingen, Nemecko, telefón: +49
551-19240

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečenstiev

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia ES 1272/2008 (CLP)

Aerosól 1; H222; H229 Extrémne horľavý aerosól. Nádoba pod tlakom: Pri zahriatí môže prasknúť.
Dráždi pokožku. 2; H315 Spôsobuje podráždenie pokožky.
STOT SE 3; H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Asp. Tox. 1; H304 Môže byť smrteľný pri požití a vniknutí do dýchacích ciest. Aquatic Chronic 2; H411 Toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.

2.2 Prvky označovania

Označovanie (CLP)



Signálne slovo:

Nebezpečenstvo

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia:	13.1	Dátum revízie:	13/1/2025	Strana:	2 z 14
Nahrádza verziu:	13.0	Dátum tlače:	22/1/2025	Jazyk:	sk-IE

Výstražné upozornenia:	H222	Extrémne horľavý aerosól.
	H229	Tlaková nádoba: Pri zahriatí môže prasknúť.
	H315	Spôsobuje podráždenie pokožky.
	H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
	H411	Toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.
Bezpečnostné upozornenia:	P102	Uchovávať mimo dosahu detí.
	P210	Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov vznietenia.
	P211	Zákaz fajčenia.
	P251	Nestriekajte na otvorený plameň alebo iný zdroj zapálenia.
	P261	Neprepichujte ani nepáľte, a to ani po použití.
	P271	Vyhňte sa vdychovaniu výparov/sprejov.
	P273	Používajte len vonku alebo na dobre vetranom mieste.
	P280	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
	P312	Používajte ochranné rukavice/ochranný odev/ochranu očí.
	P405	Ak sa necítite dobre, zavolajte TOXIKOLOGICKÉ CENTRUM/lekárniku.
	P410+P412	Sklad je uzamknutý.
	P501	Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám vyšším ako 50 °C/122 °F.
		Odstráňte obsah/kontajner na zberné miesto nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.

Špeciálne označovanie

Text na označenie:	EUH208	Obsahuje Orange, sweet, ext.. Môže vyvolať alergickú reakciu.
		Obsahuje: Uhľovodíky, C7, n-alkány, izoalkány, cyklické (CAS-Nr.: 64742-49-0)
		Označovanie obsahu podľa nariadenia (ES) č. 648/2004, príloha VII:
		- 30 % a viac alifatických uhľovodíkov
		Obsahuje parfumy.

2.3 Iné nebezpečenstvá

Ak nie je zabezpečená primeraná ventilácia, môžu sa vytvoriť potenciálne výbušné zmesi. Vdychovanie môže viesť k podráždeniu dýchacích ciest a sliznice. Vyššie dávky môžu viesť k narkotickému účinku.

Osobitné nebezpečenstvo pošmyknutia pri úniku/rozliatí výrobku.

Endokrinné disruptčné vlastnosti, výsledky hodnotenia PBT a vPvB:

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky: neuplatňuje sa

3.2 Zmesi

Chemická charakteristika:	Zmes nižšie uvedených látok s prídavkami, ktoré nie sú nebezpečné.
	Materiál s číslom CAS 8028-48-6 je materiál UVCB. Hlavnými zložkami sú:
	(R)-p-Mentha-1,8-diene (CAS: 5989-27-5), Myrcene (CAS: 123-35-3) a alpha-Pinene (CAS: 80-56-8).

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia: 13.1
Nahrádza verziu: 13.0

Dátum revízie: 13/1/2025
Dátum tlače: 22/1/2025

Strana: 1: 3 z 14
Jazyk: en-IE

Nebezpečné zložky:

Identifikátory	Označenie Zatriedenie	Obsah
REACH 01-2779475515-33-xxxx zoznam č. 927-510-4 CAS 64742-49-0	Uhl'ovodíky, C7, n-alkány, izoalkány, cykly Flam. Liq. 2; H225. Skin Irrit. 2; H315. STOT SE 3; H336. Asp. Tox. 1; H304. Chronický pre vodné prostredie 2; H411.	25 - 50 %
REACH 01-2119487078-27-xxxx Číslo ES 232-455-8 CAS 8042-47-5	Biely minerálny olej (ropa) Asp. Tox. 1; H304.	10 - 30 %
REACH 01-2119493353-35-xxxx Číslo ES 232-433-8 CAS 8028-48-6	Oranžová, sladká, ext. Flam. Liq. 3; H226. Skin Irrit. 2; H315. Skin Sens. 1; H317. Asp. Tox. 1; H304. Chronický pre vodné prostredie 2; H411.	< 1 %
Číslo ES 203-777-6 CAS 110-54-3	n-hexán Flam. Liq. 2; H225. Skin Irrit. 2; H315. Repr. 2; H361f. STOT SE 3; H336. STOT RE 2; H373. Asp. Tox. 1; H304. Chronická toxicita pre vodné prostredie 2; H411. Špecifické koncentračné limity (SCL): STOT RE 2; H373: C ₂ 5 %.	< 1 %
REACH 01-2119485395-27-xxxx Číslo ES 200-857-2 CAS 75-28-5	Izobután Flam. Plyn 1; H220. Tlač. Plyn (kvapalný); H280.	25 - 50 %
REACH 01-2119486944-21-xxxx Číslo ES 200-827-9 CAS 74-98-6	Propán Flam. Plyn 1; H220. Tlač. Plyn (kvapalný); H280.	10 - 25 %

Úplné znenie H- a EUH-vyhĺasení: pozri oddiel 16.

Ďalšie informácie: Označenie obsahu podľa nariadenia (ES) č. 648/2004, príloha VII:
- 30 % a viac alifatických uhl'ovodíkov
Obsahuje parfumy.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné informácie:	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte po ruke obal alebo etiketu výrobku.
V prípade vdýchnutia:	Ak je to potrebné, poskytnite umelé dýchanie alebo kyslík. Vyhľadajte lekársku pomoc.
Po kontakte s pokožkou:	Umyte sa veľkým množstvom vody a mydlom. Kontaminovaný odev si vyzlečte a pred opätovným použitím ho vyperte. V prípade kožných reakcií vyhľadajte lekára.
Po očnom kontakte:	Okamžite vyplachujte oči veľkým množstvom tečúcej vody po dobu 10 až 15 minút, pričom držte viečka od seba. Odstráňte kontaktné šošovky, ak sú prítomné a je to ľahké. Pokračujte vo vyplachovaní. Následne vyhľadajte očnému lekárovi.
Po prehltnutí:	Vypite veľké množstvo vody. Nevyvolávajte zvracanie. Nebezpečenstvo aspirácie! Nikdy nepodávajte nič ústami osobe v bezvedomí. Vyhľadajte lekársku pomoc.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia:	13.1	Dátum revízie:	13/1/2025	Strana:	4 z 14
Nahrádza verziu:	13.0	Dátum tlače:	22/1/2025	Jazyk:	sk-IE

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Spôsobuje podráždenie pokožky. Pri požití a vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Vdýchnutie môže viesť k podráždeniu dýchacích ciest a sliznice.

Vyššie dávky môžu viesť k narkotickému účinku. Môže spôsobiť alergickú kožnú reakciu.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Liečte symptomaticky.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: Vodný lúč, pena odolná voči alkoholu, hasiaci prášok, oxid uhličitý.

V prípade veľkých požiarov: V prípade požiaru: Vodný prúd, pena odolná voči alkoholu.

Hasiace prostriedky, ktoré sa z bezpečnostných dôvodov nesmú používať:

Plný prúd vody

5.2 Osobitné nebezpečenstvá vyplývajúce z látky alebo zmesi

Extrémne horľavý aerosól. Výpary tvoria so vzduchom potenciálne výbušné zmesi. Sú ťažšie ako vzduch, postupujú na úrovni podlahy a pri zapálení sa môžu späťne vznietiť na veľkú vzdialenosť.

V prípade požiaru môže vytvárať nebezpečné plyny a pary. Je možná tvorba mnohých neznámych zlúčenín.

Okrem toho môže dôjsť k vzniku: Oxid uhoľnatý a oxid uhličitý, uhľovodíky, aldehydy, dym, sadze.

5.3 Rady pre hasičov

Špeciálne ochranné vybavenie pre hasičov:

Noste autonómny pretlakový dýchací prístroj a kompletný protipožiarne ochranný odev. Nedýchajte výpary.

Ďalšie informácie:

Zahrievanie vedie k zvýšeniu tlaku: Nebezpečenstvo prasknutia a výbuchu.

Ohrozené nádoby ochlaďte vodným postrekom a ak je to možné, odstráňte ich z nebezpečnej zóny.

Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v súlade s predpismi miestnych orgánov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Ak je bezpečné, odstráňte všetky zdroje vznietenia.

Zabezpečte primerané vetranie. Nevdychujte výpary/aerosól.

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Používajte vhodné ochranné prostriedky. Kontaminovaný odev si vyzlečte a pred opätovným použitím ho vyperte. Nechráňte nechránené osoby.

6.2 Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa životného prostredia

Nedovoľte, aby prenikol do pôdy, vodných tokov alebo kanalizácie. V prípade úniku informujte príslušné orgány.

6.3 Metódy a materiál na izoláciu a čistenie

Zoberte nehorľavý, tekutý viazací materiál (napr. piesok/zeminu/diatomacetovú zeminu/vermikulit) a vykonajte likvidáciu podľa pokynov.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia:	13.1	Dátum revízie:	13/1/2025	Strana:	5 z 14
Nahrádza verziu:	13.0	Dátum tlače:	22/1/2025	Jazyk:	sk-IE

Ďalšie informácie: Používajte nevýbušné zariadenia a neiskriace nástroje/náradie.
Ak nie je zabezpečená primeraná ventilácia, môžu sa vytvoriť potenciálne výbušné zmesi. Osobitné nebezpečenstvo pošmyknutia pri úniku/rozliatí produktu.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri dodatočne oddiel 8 a 13.

ODDIEL 7: Manipulácia a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečnú manipuláciu

Rady týkajúce sa bezpečnej manipulácie: V prípade zabezpečte primerané vetranie a lokálne odsávanie.
Nevdychujte výpary/aerosól. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
Noste vhodný ochranný odev. Kontaminovaný odev si vyzlečte a pred opätovným použitím ho vyperte. Počas používania tohto výrobku nejedzte, nepite a nefajčite. Po manipulácii si dôkladne umyte ruky.
Pri manipulácii s veľkými množstvami zabezpečte núdzový postrek. Nestriekajte do očí alebo na pokožku.
Bezpečnostné opatrenia proti požiaru a výbuchu:
Nádoba pod tlakom: chráňte pred slnečným žiarením a nevystavujte teplotám vyšším ako 50 °C.
Neprepichujte ani nepáľte, a to ani po použití. Nestriekajte na otvorený oheň alebo akýkoľvek žeravý materiál. Používajte len neiskriace nástroje. Uchovávejte mimo dosahu zdrojov vznietenia - Zákaz fajčenia.
Prijmite preventívne opatrenia proti statickým výbojom.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akýchkoľvek nekompatibilití

Požiadavky na sklady a kontajnery: Nádobu uchováajte tesne uzavretú na chladnom, dobre vetranom mieste. Chráňte pred teplom a priamym slnečným žiarením. Uchováajte len v pôvodnom obale.
Tipy na spoločné skladovanie: Uchováajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
Neskladujte spolu s horľavými alebo samozápalnými materiálmi alebo s vysoko horľavými pevnými látkami. Uchováajte mimo dosahu oxidačných činidiel.

7.3 Špecifické konečné použitie (použitia)

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Limitné hodnoty expozície pri práci:

CAS č.	Označenie	Typ	Limitná hodnota
110-54-3	n-hexán	Európa: IOELV: TWA Írsko: 8 hodín	72 mg/m ³ ; 20 ppm 72 mg/m ³ ; 20 ppm (môže sa absorbovať cez pokožku)
75-28-5	Izobután	Írsko: 15 minút	1 000 ppm

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia:	13.1	Dátum revízie:	13/1/2025	Strana:	6 z 14
Nahrádza verziu:	13.0	Dátum tlače:	22/1/2025	Jazyk:	sk-IE

DNEL/DMEL:

Informácie o uhľovodíkoch, C7, n-alkány, izoalkány, cyklické (CAS-Nr.: 64742-49-0): DNEL pre pracovníkov, inhalačný, dlhodobý, systémový: 2,085 mg/m³
DNEL pre pracovníkov, dermálne, dlhodobé, systémové: 300 mg/m³
telesnej hmotnosti/d DNEL pre spotrebiteľov, inhalačné, dlhodobé, systémové: 447 mg/m³ DNEL pre spotrebiteľov, dermálne, dlhodobé, systémové: 149 mg/m³ telesnej hmotnosti/d DNEL pre spotrebiteľov, orálne, dlhodobé, systémové: 149 mg/m³ telesnej hmotnosti/d

Informácie o bielom minerálnom oleji (ropnom) (číslo CAS: 8042-47-5): DNEL pre pracovníkov, inhalačný, dlhodobý, systémový: 160 mg/m³
DNEL pre pracovníkov, dermálne, dlhodobé, systémové: 220 mg/m³
telesnej hmotnosti/d DNEL pre spotrebiteľov, inhalačné, dlhodobé, systémové: 35 mg/m³ DNEL pre spotrebiteľov, dermálne, dlhodobé, systémové: 93 mg/m³ telesnej hmotnosti/d DNEL pre spotrebiteľov, orálne, dlhodobé, systémové: 40 mg/m³ telesnej hmotnosti/d

Informácie o Pomaranč, sladký, ext. (číslo CAS: 8028-48-6):
DNEL pre pracovníkov, inhalačný, dlhodobý, systémový: 31,1 mg/m³ DNEL pre pracovníkov, dermálny, dlhodobý, systémový: 8,89 mg/m³ telesnej hmotnosti/d DNEL pre pracovníkov, dermálny, krátkodobý, lokálny: 185,8 µg/cm²
DNEL pre spotrebiteľov, inhalačný, dlhodobý, systémový: 7,78 mg/m³
DNEL pre spotrebiteľov, dermálny, dlhodobý, systémový: 4,44 mg/m³ telesnej hmotnosti/d DNEL pre spotrebiteľov, orálny, dlhodobý, systémový: 4,44 mg/m³ telesnej hmotnosti/d DNEL pre spotrebiteľov, dermálny, krátkodobý, lokálny: 92,9 µg/cm²

PNEC:

: PNEC voda (sladkovodná): 5,4 µg/l.
PNEC voda (morská voda): 0,54 µg/l.
Voda PNEC (prerušované uvoľňovanie): 5,77 µg/l.
PNEC sediment (sladká voda): 1,3 mg/kg hmotnosti.
PNEC sediment (morská voda): 0,13 mg/kg obyv.
PNEC pôda: 0,261 mg/kg obyv.
Čistiareň odpadových vôd PNEC: 2,1 mg/l.

8.2 Kontroly expozície

Zabezpečte dobré vetranie a/alebo odsávací systém v pracovnom priestore.

Osobné ochranné prostriedky

Kontroly expozície pri práci

Ochrana dýchacích ciest: Ochrana dýchacích ciest sa musí používať vždy, keď sa prekročia hodnoty WEL. Trieda filtra musí byť vhodná pre maximálnu koncentráciu znečisťujúcich látok (plyn/výpar/aerosól/častice), ktorá môže vzniknúť pri manipulácii s výrobkom. Použite typ filtra A2-P2 podľa normy EN 14387. Dodržiavajte časové limity nosenia podľa GefStoffV v kombinácii s pravidlami používania prístrojov na ochranu dýchacích ciest (BGR 190).

Ak sa vyskytnú vyššie koncentrácie: Používajte autonómny dýchací prístroj.

Ochrana rúk: Ochranné rukavice podľa normy BS EN ISO 374:1. Dodržiavajte pokyny výrobcu rukavíc týkajúce sa penetračnej schopnosti a času prielomu.

Ochrana očí: tesne uzavreté okuliare podľa normy BS EN ISO 16321-1:2022.

Ochrana tela: Noste vhodný ochranný odev.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia:	13.1	Dátum revízie:	13/1/2025	Strana:	7 z 14
Nahrádza verziu:	13.0	Dátum tlače:	22/1/2025	Jazyk:	sk-IE

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov vznietenia. Zákaz fajčenia. Neprepichujte ani nepáľte, a to ani po použití. Kontaminovaný odev si vyzlečte a pred opätovným použitím ho vyperte.

Nevdychujte výpary/aerosól. Používajte len v dobre vetraných priestoroch. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Počas používania nejedzte, nepite a nefajčite. Pred prestávkami a po práci si umyte ruky.

Pri manipulácii s veľkými množstvami zabezpečte núdzový postrek. Nestriekajte do očí alebo na pokožku.

Kontroly vystavenia životného prostredia

Nedovoľte, aby sa dostal do podzemných a povrchových vôd alebo do kanalizácie.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav pri 20 °C a 101,3 kPa	kvapalina
Farba:	Forma: Aerosól
Zápach:	bezfarebný
Prahová hodnota zápachu:	charakteristický
Bod :	nie údaje k dispozícii
Počiatkový bod varu a rozsah varu:	nie údaje k dispozícii
Horľavosť:	(nie) (relevantné)
Horné/dolné hranice horľavosti alebo výbušnosti:	Extrémne horľavý aerosól.
	LEL (dolná hranica výbušnosti): 1,50 obj. % pohonná látka)
	UEL (horná hranica výbušnosti): 10,90 obj. % pohonná látka)
Zábleskový bod/rozsah zábleskového bodu:	nie použiteľné
Teplota rozkladu:	nie údaje k dispozícii
pH:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje
Viskozita, kinematická:	nie údaje k dispozícii
Rozpustnosť vo vode:	Vody: nemiešateľné alebo mierne miešateľné
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	nie údaje k dispozícii
Tlak pár:	pri 20 °C: 0,1 hPa
Hustota:	pri 20 °C: 0,753 kg/l (kvapalina)
Hustota výparov:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje
Vlastnosti častíc:	nie relevantné)

9.2 Ďalšie informácie

Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je výbušný. Môžu sa vytvoriť potenciálne výbušné zmesi pár a vzduchu.
Oxidačné vlastnosti:	nie údaje k dispozícii
Teplota samovznietenia:	nie údaje k dispozícii
Obsah rozpúšťadla:	84 %
Rýchlosť odparovania:	nie údaje k dispozícii

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia: 13.1
Nahrádza verziu: 13.0

Dátum revízie: 13/1/2025
Dátum tlače: 22/1/2025

Strana: 8 z 14
Jazyk: sk-IE

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Extrémne horľavý aerosól.
Pary môžu so vzduchom vytvárať výbušné zmesi.

10.2 Chemická stabilita

Stabilný pri odporúčaných podmienkach skladovania.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Kontajner pod tlakom.
Zahrievanie vedie k zvýšeniu tlaku: Nebezpečenstvo prasknutia a výbuchu.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov vznietenia. Zákaz fajčenia.
Neprepichujte ani nepáľte, a to ani po použití. Nestriekajte na otvorený plameň alebo iný zdroj zapálenia.
Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám vyšším ako 50 °C/122 °F.

10.5 Nekompatibilné materiály

Oxidačné činidlá, peroxidy, chromany, dusičnany, chlorečnany, chlórnan, kyslík (kvapalný), silné kyseliny.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Tepelný rozklad:

oxid uhoľnatý a oxid uhličitý, uhľovodíky, aldehydy, dym, sadze.
nie údaje k dispozícii

WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia: 13.1
Nahrádza verziu: 13.0

Dátum revízie: 13/1/2025
Dátum tlače: 22/1/2025

Strana: 9 z 14
Jazyk: sk-IE

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti definovaných v nariadení (ES) č. 1272/2008

Toxikologické účinky:

Tieto tvrdenia sú odvodené od vlastností jednotlivých zložiek. Pre výrobok ako taký nie sú k dispozícii žiadne toxikologické údaje.

Akútna toxicita (orálna): Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
ATEmix vypočítaný: > 2 000 mg/kg

Akútna toxicita (dermálna): Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
ATEmix vypočítaný: > 2 000 mg/kg

Akútna toxicita (inhalačná): Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Žieravosť/dráždivosť pre pokožku: Podráždenie pokožky: Podráždenie pokožky. 2; H315 = spôsobuje podráždenie pokožky.

Vážne poškodenie/podráždenie očí: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizácia dýchacích ciest: Na základe dostupných údajov nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Senzibilizácia kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Obsahuje oranžový, sladký, ext.. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Mutagenita v zárodočných bunkách/Genotoxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené. Karcinogenita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre reprodukciu: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Účinky na laktáciu alebo prostredníctvom laktácie: Chýbajú údaje.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia): H336 = Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia): Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Nebezpečenstvo aspirácie: Asp. Tox. 1; H304= Môže byť smrteľný, ak sa po požití dostane do dýchacích ciest.

11.2 Informácie o iných nebezpečenstvách

Vlastnosti narušajúce endokrinný systém:

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Ďalšie informácie:

Informácie o uhľovodíkoch, C7, n-alkány, izoalkány, cyklické (CAS-Nr.: 64742-49-0): LD50, potkan, dermálne: >2 920 mg/m³ telesnej hmotnosti/24h
LD50, potkan, orálne: >5 840 mg/m³ telesnej hmotnosti
LC50, potkan, inhalačne: >23 300 mg/m³/4h (OECD 403, výpary)

Informácie o bielom minerálnom oleji (ropnom) (číslo CAS: 8042-47-5): LD50, králik, dermálne: >2 000 mg/m³ telesnej hmotnosti/24h
LD50, potkan, orálne: >5 000 mg/m³ telesnej hmotnosti
LC50, potkan, inhalačne (výpary): >5 000 mg/l/4h

Príznaky

Výpary vo vysokých koncentráciách majú anestetický účinok.

V prípade vdýchnutia: Vdýchnutie môže viesť k podráždeniu dýchacích ciest a sliznice. Iné príznaky: Bolesti hlavy, ospalosť, závraty, kašeľ, nevoľnosť.

V prípade požitia: Prehĺtnutie sa nepovažuje za možný spôsob expozície. Ďalšie príznaky:

bolesť žalúdka, nevoľnosť, zvracanie, hnačka.

Pri požití a vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Po kontakte s pokožkou: Svrbenie, začervenanie, bolesť.

Po očnom kontakte: Pri priamom kontakte s očami môže spôsobiť pálenie, slzenie, začervenanie.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia: 13.1
Nahrádza verziu: 13.0

Dátum revízie: 13/1/2025
Dátum tlače: 22/1/2025

Strana: 10 z 14
Jazyk: sk-IE

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Toxicita pre vodné prostredie:

Toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.

Informácie o uhľovodíkoch, C7, n-alkány, izoalkány, cyklické látky (číslo CAS: 64742-49-0): Akútna (krátkodobá) toxicita pre ryby:

LL50 Oncorhynchus mykiss: >13,4 mg/l/96 h (OECD 203)

Chronická (dlhodobá) toxicita pre ryby:

NOELR Oncorhynchus mykiss: Akútna toxicita pre dafnie: 1,53

mg/l/28d (OECD 211):

EL50 Daphnia magna (veľká vodná blcha): (OECD 202) chronická

toxicita pre dafnie:

NOELR Daphnia magna (veľká vodná blcha): (QSAR Petrotox) Toxicita pre riasy:

NOELR Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy): 6,3 mg/L/72h (OECD 201) ErL50

Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy): 10 - 30 mg/L/72h (OECD 201) EbL50

Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy): 10 - 30 mg/L/72h (OECD 201)

Informácie o bielom minerálnom oleji (ropnom) (číslo CAS: 8042-47-5):

Toxicita pre ryby:

LC50: > 1 000 mg/l/96 h

Toxicita pre dafnie:

EC50: 100 mg/l/48 h

Toxicita pre riasy:

EC50: >100 mg/l/72h

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Ďalšie informácie:

(číslo CAS: 64742-49-0): Biodegradácia: > 98 %/28 d. (OECD 301F)

Výrobok je ľahko biologicky odbúrateľný.

Informácie o bielom minerálnom oleji (ropnom) (číslo CAS: 8042-47-5): (aeróbne, OECD 301F)

Slabo biologicky odbúrateľné

Informácie o Pomaranč, sladký, ext. (číslo CAS: 8028-48-6):

Produkt je ľahko biologicky odbúrateľný.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

12.4 Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

12.5 Výsledky hodnotenia PBT a vPvB

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

12.6 Vlastnosti narúšajúce endokrinný systém

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia: 13.1
Nahrádza verziu: 13.0

Dátum revízie: 13/1/2025
Dátum tlače: 22/1/2025

Strana: 11 z 14
Jazyk: sk-IE

12.7 Iné nežiaduce účinky

Všeobecné informácie: Nedovoľte, aby sa prípravok dostal do podzemných a povrchových vôd alebo do kanalizácie.

ODDIEL 13: Úvahy o likvidácii

13.1 Metódy spracovania odpadu

Produkt

Číslo kľúča na odpad: 16 05 04*=
Plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky
*= Je potrebné predložiť dôkazy o likvidácii.

Odporúčanie: Likvidujte odpad v súlade s platnými právnymi predpismi.
Neotvárajte ich násilím ani ich nespálujte, ani keď sú prázdne. Nevyhadzujte do domového odpadu.

Balík

Odporúčanie: Ak je to možné, dôkladne a úplne ho vyprázdnite.
Odpad zlikvidujte v súlade s platnými právnymi predpismi.
S prázdnyimi nádobami zaobchádzajte opatrne. Spaľovanie môže spôsobiť výbuch.

ODDIEL 14: Informácie o preprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: UN) 1950

14.2 Správny prepravný názov OSN

ADR/RID: 1950, AEROSÓLY
IMDG: UN 1950, AEROSOLY (oranžové terpény), NÁMORNÁ ZNEČISŤOVACIA LÁTKA
IATA-DGR: UN 1950, AEROSÓLY, HORLAVÉ

14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pri preprave

ADR/RID: Trieda 2, kód: 5F
IMDG: Trieda 2, podriziko -, pozri SP63
IATA-DGR: (Trieda) (2.1)

14.4 Baliaca skupina

ADR/RID, IATA-DGR: nie relevantné)
IMDG: -

14.5 Ohrozenia životného prostredia

Nebezpečné pre životné prostredie: Látka/zmes je nebezpečná pre životné prostredie podľa kritérií vzorových predpisov OSN.

Morská znečisťujúca látka: áno



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia: 13.1
Nahrádza verziu: 13.0

Dátum revízie: 13/1/2025
Dátum tlače: 22/1/2025

Strana: 1: 12 z 14
Jazyk: en-IE

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre používateľa

Pozemná doprava (ADR/RID)

Výstražná tabuľa:	RID: Kemmler-číslo 23, číslo OSN UN 1950
Označenie nebezpečnosti:	2.1
Osobitné ustanovenia:	190 327 344 625
Obmedzené množstvo:	1 L)
EQ:	E0
Balenie - návod na použitie:	(P207) (LP200)
Balik - Osobitné ustanovenia:	(PP87) (RR6) (L2)
Osobitné ustanovenia pre spoločné balenie:	MP9
Kód obmedzenia tunela:	D

Námorná doprava (IMDG)

EmS:	F-D, S-U
Osobitné ustanovenia:	63 190 277 327 344 381 959
Obmedzené množstvo:	pozri SP277
Vyňaté množstvá:	E0
Balenie - návod na použitie:	(P207,) (LP200)
Balik - ustanovenia:	PP87, L2
IBC - pokyny:	-
IBC - ustanovenia:	-
Pokyny k nádrži - IMO:	-
Pokyny k nádrži - OSN:	-
Pokyny pre cisterny - ustanovenia:	-
Uloženie a manipulácia:	(SW1) (SW22)
Segregácia:	SG69
Vlastnosti a pozorovania:	-
Segregačná skupina:	žiadne

Letecká doprava (IATA)

Označenie nebezpečnosti:	(horľavina) (plyn)
Kód vyňatého množstva:	E0
Osobné a nákladné lietadlá: Qty:	Instr. Y203 - Max. Čisté množstvo/bal. 30 kg G
Osobné a nákladné lietadlá:	Pack.Instr. 203 - Max. Čisté množstvo/kg. 75 kg
Len nákladné lietadlo:	Pack.Instr. 203 - Max. Netto množstvo/kg. 150
kg	
Osobitné ustanovenia:	(A145) (A167) (A802)
Sprievodca reakciou na núdzové situácie (ERG):	10L

14.7 Námorná hromadná doprava podľa nástrojov IMO

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Bezpečnostné, zdravotné a environmentálne predpisy/legislatíva špecifické pre látku alebo zmes

Vnútroštátne predpisy - členské štáty ES

Prchavé organické zlúčeniny (VOC):

84 % hmotnosti= 537 g/l

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia: 13.1
Nahrádza verziu: 13.0

Dátum revízie: 13/1/2025
Dátum tlače: 22/1/2025

Strana: 1: 13 z 14
Jazyk: en-IE

Označovanie obalov s obsahom ≤ 125 ml



Signálne slovo:

Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia:

H222 Extrémne horľavý aerosól.
H229 Tlaková nádoba: Pri zahriatí môže prasknúť.
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
EUH208 Obsahuje Orange, sweet, ext.. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Bezpečnostné upozornenia:

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov vznietenia.
Zákaz fajčenia.
P211 Nestriekajte na otvorený plameň alebo iný zdroj zapálenia.
P251 Neprepichujte ani nepáľte, a to ani po použití.
P261 Vyhnite sa vdychovaniu výparov/sprejov.
P271 Používajte len vonku alebo na dobre vetranom mieste. P312 Ak sa necítite dobre, zavolajte TOXIKOLOGICKÉ CENTRUM/lekárnik. P405 Uchovávať uzamknuté.
P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám vyšším ako 50 °C/122 °F.
P501 Odstráňte obsah/kontajner na zberné miesto nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.

Ďalšie predpisy, obmedzenia a právne požiadavky:

Smernica 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok [smernica Seveso-III]: Fyzikálne nebezpečenstvá: Kód P3a, prahové množstvo 150 000 kg / 500 000 kg Nebezpečenstvo pre životné prostredie: Kód E2, prahové množstvo 200 000 kg / 500 000 kg
Obmedzenie používania podľa prílohy XVII k nariadeniu REACH, č.: 3, 40

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre túto zmes nevyžaduje hodnotenie chemickej bezpečnosti.

ODDIEL 16: Ostatné informácie

Znenie H-viet v odsekoch 2 a 3:

H222= Extrémne horľavý aerosól.
H229 = Tlaková nádoba: Pri zahriatí môže prasknúť. H315 = Spôsobuje podráždenie pokožky.
H336= Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H411= Toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.
EUH208 = Obsahuje oranžová, sladká, ext.. Môže vyvolať alergickú reakciu. H225 = Vysoko horľavá kvapalina a pary.
H304 = Môže byť smrteľný pri požití a vniknutí do dýchacích ciest. H226 = Horľavá kvapalina a pary.
H317 = Môže spôsobiť alergickú kožnú reakciu.
H361f = Podozrenie na poškodenie plodnosti.
H373 = Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhodobej alebo opakovanej expozícii.
H220 = Mimoriadne horľavý plyn.
H280= Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenia (EÚ) 2020/878



WIKO®EDELSTAHL-PFLEGE

Číslo materiálu EDELSTAHL-PFLEGE

Verzia:	13.1	Dátum revízie:	13/1/2025	Strana:	14 z 14
Nahrádza verziu:	13.0	Dátum tlače:	22/1/2025	Jazyk:	sk-IE

Dôvod zmeny: Zmeny v časti 14: ADN 2025

Dátum prvej verzie: 20/6/2013

Oddelenie, ktoré vydáva informačný list:

pozri oddiel 1: Oddelenie zodpovedné za informácie

(Skratky) (a) akronymy: ADN: Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru
Aerosol: Aerosól
Aquatic Chronic: Nebezpečný pre vodné prostredie - chronický AS/NZS:
austrálske normy/novozélandské normy
Asp. Tox.: Aspiračná toxicita CAS:
Chemical Abstracts Service
CFR: Kódex federálnych predpisov
CLP: klasifikácia, označovanie a balenie DMEL:
odvodená minimálna úroveň účinku
DNEL: odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom ES: Európske spoločenstvo
EC50: Účinná koncentrácia 50% EL50:
Účinná miera zaťaženia 50% EN:
Európska norma
EQ: Vyňaté množstvá EÚ:
Európska únia
Flam. Plyn: Horľavé plyny
Flam. Liq.: horľavá kvapalina
IATA: Medzinárodné združenie leteckých dopravcov
IATA-DGR: Medzinárodné združenie leteckých dopravcov - predpisy o nebezpečnom tovare
Kód IBC: Medzinárodný kódex pre konštrukciu a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie vo voľne loženom stave IMDG Code: Medzinárodný námorný kódex pre nebezpečný tovar
LC50: stredná letálna koncentrácia
LD50: letálna dávka 50%
LEL: dolná hranica výbušnosti
MARPOL: Znečistenie mora: MARPOL: Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovania z lodí NOEL:
Úroveň bez pozorovaného účinku
OECD: Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj OEL: limitná hodnota expozície pri práci
OSHA: PBT: perzistentný, bioakumulatívny a toxický
PNEC: Predpokladaná koncentrácia bez účinku
Tlač. Plyn: Plyny pod tlakom
REACH: REACH: registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok Reprodukčná toxicita
RID: Predpisy týkajúce sa medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečného tovaru
Podráždenie pokožky: Podráždenie kože
Kožený senzor.: Senzibilizácia kože
STOT RE: toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia STOT SE: toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia TLV: prahová limitná hodnota
TRGS: Technické predpisy pre nebezpečné látky
OSN: Organizácia Spojených národov
vPvB: veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny
WEL: expozičný limit na pracovisku

Informácie v tomto hárku údajov boli zistené podľa našich najlepších vedomostí a boli aktuálne v čase revízie. Nepredstavuje záruku na vlastnosti opísaného výrobku v zmysle zákonných záručných predpisov.

Najnovšie informácie o produkte sú k dispozícii na:
<http://sumdat.net/iyqwpktk>

